

## . TUTTO SUL PROGETTO TIE CLIL

TIE-CLIL (Translanguage in Europe - Content and Language Integrated Learning) è un progetto triennale finanziato nell'ambito del Programma Socrates - ex azione Lingua A - e finalizzato alla promozione ed alla sperimentazione dell'apprendimento integrato di contenuti disciplinari e lingua straniera (Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Spagnolo).

Obiettivo fondamentale del progetto TIE-CLIL è quello di realizzare iniziative di formazione iniziale e in servizio rivolte ad insegnanti di lingua e di discipline diverse, nonché di promuovere una riflessione sullo stato del dibattito teorico e sulle prassi più significative nell'ambito della metodologia CLIL.

Nel corso dei primi due anni del progetto (1998-99 e 1999-2000) l'équipe internazionale ha prodotto:

- - il volume *Implementing Content and Language Integrated Learning - A Foundation Course Reader*, disponibile anche in traduzione italiana con il titolo *Apprendimento integrato di lingua e contenuti: proposte di realizzazione - Corso di base per la sperimentazione TIE-CLIL*. La distribuzione di questa pubblicazione alle scuole è attualmente in corso a cura della **Direzione Regionale per la Lombardia**.
- - un CD ROM contenente una versione avanzata dei cinque moduli di formazione elaborati dall'équipe transnazionale.
- - una guida CLIL per i genitori tradotta in dieci lingue: *Usare le lingue per apprendere e apprendere a usare le lingue - Un'introduzione al CLIL per genitori e giovani*.
- - una prima versione delle *Linee guida per gli insegnanti*.
- - un sito WEB in cinque lingue: [www.tieclil.org](http://www.tieclil.org) .

Numerose iniziative sono state già realizzate dai partner dell'iniziativa allo scopo di testare i materiali prodotti per la formazione degli insegnanti e di diffondere la metodologia CLIL in Europa. In particolare il **Bristol Local Education Authority** (Regno Unito) ha realizzato tra 1999 e 2000 tre seminari di formazione in servizio ai quali docenti di vari Paesi europei hanno potuto partecipare usufruendo dei finanziamenti concessi nell'ambito dell'azione Lingua B di Socrates (per poter partecipare ai nuovi seminari previsti si veda il **Catalogo Comenius** - <http://www.europa.eu.int/comm/education/socrates/comenius/cat2001-2002/en.html> e si contattino Monica Andrews o Jill Ritchie - fax 00 44 177 9311619).

Per iniziativa della **Direzione Regionale per la Lombardia** e dell'Ispettrice Gisella Langé (coordinatrice del progetto TIE-CLIL), nel novembre 2000, docenti esperti e operatori dei Centri Territoriali LINGUE 2000 della Lombardia hanno potuto partecipare ad un corso di formazione per l'apprendimento integrato. Obiettivi principali del corso sono stati quelli di presentare i moduli di formazione CLIL elaborati dall'équipe transnazionale, raccogliere osservazioni e suggerimenti da parte dei corsisti, costruire le condizioni per un' incisiva azione di promozione e supporto alle esperienze CLIL presenti sul territorio della Lombardia.

A cura dell'IRRSAE Lombardia (partner del progetto) e con il coordinamento della Prof.ssa Franca Quartapelle è attualmente in corso di realizzazione un seminario di formazione TIE-CLIL cui partecipano 46 docenti di lingua straniera e di discipline dell'area matematico-scientifica delle scuole di ogni ordine e grado della Lombardia. Il corso, articolato in otto incontri della durata complessiva di 25 ore, è centrato sui seguenti argomenti:

1. 1. Definire la metodologia CLIL. (11.01.2001)
2. 2. Leggere i bisogni formativi dell'insegnante CLIL. (18.01.2001)
3. 3. Acquisire padronanza terminologica rispetto al CLIL. (25.01.2001)
4. 4. Affinare le proprie competenze linguistiche e metodologiche rispetto al CLIL. (12.02.2001)
5. 5. Saper comunicare in una classe CLIL. (22.02.2001)

6. 6. L'esperienza CLIL: programmare le attività, saper scegliere e utilizzare i materiali. (08.03.2001)
7. 7. L'esperienza CLIL: programmare le attività, saper scegliere e utilizzare i materiali. (15.03.2001)
8. 8. Valutazione del corso. (22.03.2001).

L'organizzazione di un secondo corso, destinato ad insegnanti di lingue e di discipline umanistiche, è prevista per la seconda parte dell'anno scolastico 2000-2001.